



INVITATION FOR BIDS

CONVITE PARA CONCURSO

ICB/073/MPO-2021

Date: 11 August 2021

1. The National Procurement Commission (NPC) on behalf of the Employer- Ministry of Planning and Territory, Timor-Leste, is inviting interested eligible companies/service providers to submit Bids for the Supply, Installation, Configuration, Testing, Commissioning of IT Equipment's, Drones, GNSS and Permanent Establishment of GNSS Station at Eight Municipalities in Timor-Leste under Ministry of Planning & Territory.

The number and identification of Lots (contracts ) comprising this ICB is : Three (3), namely:

1. Lot1: Supply, Installation, Configuration, Testing of IT Equipment & Server
  2. Lot2: Supply, Installation, Configuration, Testing of Drone, GNSS Hardware and GNSS Software;
  3. Lot3: Supply, Installation, Configuration, Testing and Establishment of Permanent GNSS Station at 8 Municipalities
2. The bidding should be conducted through International Competitive Bidding with two envelope procedure, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separate sealed envelopes. The bidding is open to all eligible Bidders meeting the following Key criteria(s):

**LOT 1: Supply, Installation, Configuration, Testing of IT Equipment & Server**

The Bidder shall furnish documentary evidence to demonstrate that it meets the following key requirement.

**a) Similar Experience**

The Bidder should have experience as a lead Firm/JV Partner in undertaking and/or implementation at least two (2) similar projects that have been successfully completed and that are similar to the proposed works, where the value of the Bidders' participation equal or exceeds US\$ 350,000.00 within the last seven (7) years.

**b) Cash Flow Capacity:**

Available working capital of recent year or cash in bank or stand-by line of credit from a financial institution to meet the project cash flow requirement of US\$ 250, 000.00 and its current contracts commitment.

**c) Capacity Building Plan:**

Theoretical training For Server Installation, Configuration, Set-up Active Directories and Set-up Database and Practical Training during deployment server etc

**LOT 2: Supply, Installation, Configuration, Testing of Drone, GNSS Hardware and GNSS Software**

The Bidder shall furnish documentary evidence to demonstrate that it meets the following Key requirement

**a) Similar Experience**

The Bidder should have experience as a lead Firm/JV Partner in undertaking and/or implementation at least two (2) similar projects that have been successfully completed and that are similar to the proposed works, where the value of the Bidders' participation equal or exceeds US\$ 215,000.00, within the last seven (7) years.

**b) Cash Flow Capacity:**

Available working capital of recent year or cash in bank or stand-by line of credit from a financial institution to meet the project cash flow requirement of US\$150, 000.00 and its current contracts commitment.

**c) Capacity Building Plan:**

The bidder will provide training operate, acquire and analyze data from the Drones (Including a training on LiDAR Point Cloud Data Processing and Aerial Imagery datasets).

**Lot 3: Supply, Installation, Configuration, Testing and Establishment of Permanent GNSS Station at 8 Municipalities**

The Bidder shall furnish documentary evidence to demonstrate that it meets the following Key requirement

**a) Similar Experience**

The Bidder should have experience as a lead Firm/JV Partner in undertaking and/or implementation at least two (2) similar projects that have been successfully completed and that are similar to the proposed works, where the value of the Bidders' participation equal or exceeds US\$ 170,000.00 within the last seven (7) years.

1. A Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA) vem em nome do Ministério do Plano e Ordenamento da República Democrática de Timor-Leste, convidar as empresas/fornecedores de serviços a apresentarem propostas relativas ao Fornecimento, Instalação, Configuração, Teste, Comissionamento de Equipamentos de TI/IT, Drones, GNSS e Estabelecimento Permanente de Estação GNSS em Oito Municípios de Timor-Leste sob tutela do Ministério do Plano e Ordenamento.

O número e a identificação dos Lotes (contratos) que compõe este ICB são: Três (3), nomeadamente:

1. Lote 1: Fornecimento, Instalações, Configuração, Teste de Equipamentos de TI e Servidor
2. Lote 2: Fornecimento, Instalações, Configuração, Teste de Drone, Hardware GNSS e Software GNSS;
3. Lote 3: Fornecimento, Instalações, Configuração, Teste e Estabelecimento de Estação GNSS Permanente em 8 Municípios.

2. Concurso deverá ser realizado através do Concurso Competitivo Internacional seguindo o procedimento de dois envelopes, no qual as Propostas Técnicas e Financeiras deverão ser apresentadas juntamente mas em envelopes separados e selados. O Concurso está aberto a todos os os Concorrentes elegíveis que preencham os seguintes Critérios-Chave:

**LOTE 1: Fornecimento, Instalações, Configuração, Teste de Equipamentos de TI & Servidor**

Os Concorrentes devem fornecer documentos comprovativos para demonstrar que são aptos de preencher estes requisitos-chave:

**a) Experiência Semelhante**

Os Concorrentes devem ter experiência como Empresas líderes / Parceiros em JV na realização e / ou implementação, de pelo menos dois (2) projetos semelhantes às obras propostas e que foram concluídos com sucesso, onde o valor da participação dos concorrentes é igual ou excede US\$ 350.000,00 nos últimos sete (7) anos.

**b) Capacidade de Fluxo Financeiro:**

Capital de giro disponível no ano recente ou dinheiro depositado no banco ou linha de crédito disponível (stand-by) de uma instituição financeira para atender à exigência de fluxo de dinheiro do projeto de US \$ 250.000,00 e seus compromissos de contrato atual.

**c) Plano de Capacitação:**

Treinamento teórico para Instalação de Servidor, Configuração, Estabelecimento de Diretórios Ativos e Criação de Banco de Dados e Treinamento Prático durante o destacamento do Servidor, etc.

**LOTE 2: Fornecimento, Instalações, Configuração, Teste de Drone, Hardware GNSS e Software GNSS**

Os Concorrentes devem fornecer documentos comprovativos para demonstrar que são aptos de preencher os seguintes Requisitos-Chave.

**a) Experiência Semelhante**

Os Concorrentes devem ter experiência como Empresas líderes / Parceiros em JV na realização e / ou implementação, no mínimo, de dois (2) projetos semelhantes às obras propostas e que foram concluídos com sucesso, onde o valor da participação dos concorrentes é igual ou excede US \$ 215.000.00 nos últimos sete (7) anos.

**b) Capacidade de Fluxo Financeiro:**

Capital de giro disponível no ano recente ou dinheiro depositado no banco ou linha de crédito disponível (stand-by) de uma instituição financeira para atender à exigência de fluxo de dinheiro do projeto de US \$ 150.000,00 e seus compromissos de contrato atual.

**c) Plano de Capacitação:**

Os Concorrentes devem proporcionar treinamento, operação, aquisição e análise de dados dos Drones (Incluindo um treinamento em Processamento de Dados de Nuvem de Ponto de LiDAR (LiDAR Point Cloud Data Processing) e Conjuntos de Dados de Imagens aéreas (Aerial Imagery datasets).

**LOTE 3: Fornecimento, Instalações, Configuração, Teste e Estabelecimento de Estação GNSS Permanente em 8 Municípios**

Os Concorrentes devem fornecer documentos comprovativos para demonstrar que são aptos de preencher os seguintes Requisitos-Chave



**b) Cash Flow Capacity:**

Available working capital of recent year or cash in bank or stand-by line of credit from a financial institution to meet the project cash flow requirement of US\$ 110,000.00 and its current contracts commitment.

**c) Capacity Building Plan:**

The bidder will provide training, installation of GNSS for CORS, collection and processing of GNSS data and GAMIT Software training (GAMIT Software shall have GNSS data correction).

3. Participation in this bidding process is open to all interested international and national bidders; Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from:

**National Procurement Commission (NPC)**

Av. De Balide, Patrimoni Estado (Ex-Dempal), Dili, Timor-Leste

Email: [lc073mpo-21@cna.gov.tl](mailto:lc073mpo-21@cna.gov.tl)

Telephone: +670 3331101

4. The Bidding Document, in the English language, may be obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent, the National Procurement Commission (NPC) will promptly send via email a PDF copy of the documents;

5. A pre-bid meeting will be held at 10:00 hour's local time on 18 August 2021 at the same address specified above. Attending the Pre-bid meeting by a bidder is optional; Due to COVID-19, the pre-bid for the above mentioned project will be held virtually through the following Zoom detail:

Meeting ID: 606 288 5019

Passcode: cna2020

6. The Bidder has the option of submitting their Bids through email. The Bidder will submit the Technical bid and Price Bid (Password Protected) in non-editable PDF format through separate email. If the file size is more than 10 MB of Technical or Price Bid, the Bidder will send through multiple emails with no attachment size is bigger than 10MB. NPC will request later password of the Price Bid from the Bidder whose are qualified for Price Bid Opening

7. A Bid Security is required. The Bid Security shall be in the form of a Bank Guarantee in the format provided in the Bidding Document.

**Lot 1:** The amount and currency of the Bid Security shall be United States Dollar US\$ 10,000.00 (Ten Thousand United States Dollars).

**Lot 2:** The amount and currency of the Bid Security shall be United States Dollar US\$ 6,000.00 (Six Thousand United States Dollars).

**Lot 3:** The amount and currency of the Bid Security shall be United States Dollar US\$ 10,000.00 (Ten Thousand United States Dollars).

Validity period of Bid Security: 148 (One Hundred Forty Eight) days from the last date of bid submission (i.e. bid validity + 28 days). If the Bidder submits Bids for more than one (1) lot, Bidder shall furnish bid security for each in the amount and currency stated above indicating the lots in which they are interested or Bidders shall furnish one Bid Security for the combined total amount of two or more lots for which bids have been submitted.

8. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above not later than 12:00pm hour's local time on 09 September 2021.

9. Technical Bid will be opened on 10 September 2021 at 3:00pm local time after the closing time for the submission of the proposals at the same address in the presence of Bidders who wish to attend. An online option of the opening of the Technical Proposals is offered through the link mentioned above.

10. Any Bid or its modification received by the Employer after the deadline shall be declared late and rejected, and promptly returned unopened.

**a) Experiência Semelhante**

Os Concorrentes devem ter experiência como Empresas líderes / Parceiros em JV na realização e / ou implementação, no mínimo, de dois (2) projetos semelhantes às obras propostas e que foram concluídos com sucesso, onde o valor da participação dos concorrentes é igual ou excede US \$ 170,000.00 nos últimos sete (7) anos

**b) Capacidade de Fluxo Financeiro:**

Capital de giro disponível no ano recente ou dinheiro depositado no banco ou linha de crédito disponível (stand-by) de uma instituição financeira para atender à exigência de fluxo de dinheiro do projeto de US \$ 110.000,00 e seus compromissos de contrato atual.

**c) Plano de Capacitação:**

Os Concorrentes devem proporcionar Treinamento, Instalação GNSS para CORS, Recolha e Processamento de Dados GNSS e Treinamento de Software GAMIT (Software GAMIT deve ter correção de Dados GNSS).

3. A participação neste processo de concurso encontra-se aberta a todos os Concorrentes nacionais e internacionais; Os Concorrentes interessados podem inspecionar os Documentos de Concurso ou obter informações complementares de:

**Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)**

Av. De Balide, Patrimoni do Estado (Ex-Dempal), Dili, Timor-Leste

Email: [lc073mpo-21@cna.gov.tl](mailto:lc073mpo-21@cna.gov.tl)

Telephone: +670 3331101

4. Os Documentos de Concurso, em Inglês podem ser obtidos gratuitamente por quaisquer empresas interessadas, mediante o envio, via email, da carta de participação no Concurso para o endereço de email acima especificado. Após a recepção da carta de expressão de interesse, a Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA) enviará imediatamente através de e-mails cópias em PDF dos Documentos de Concurso.

5. Será realizada uma Conferência Prévia às 10:00h da hora local a 18 de agosto de 2021 no mesmo endereço acima especificado. A comparência nesta Conferência Prévia é opcional; Devido à Pandemia de COVID-19, a Conferência Prévia do supramencionado projeto será levada a efeito, virtualmente, através de Zoom com os seguintes detalhes:

ID da Reunião: 606 288 5019

Senha: cna2020

6. Os Concorrentes têm a opção de apresentar suas Propostas via e-mails. Os Concorrentes devem apresentar as Propostas Técnicas e as Propostas Financeiras (protegidas por senhas) em formato de PDF não editável através de e-mails separados. Se o tamanho do arquivo exceder 10 MB das Propostas Técnicas ou Propostas Financeiras, os Concorrentes devem enviar através de e-mails sem tamanho de anexo maior que 10MB.

Posteriormente a CNA solicitará as senhas das Propostas Financeiras dos Concorrentes qualificados para a abertura das Propostas Financeiras.

7. São necessárias Garantias Bancárias. A forma das Garantias Bancárias deve ser de acordo com o formato fornecido nos Documentos de Concurso.

**Lote 1:** O valor e moeda de cada Garantia Bancária deve ser em Dólares Americanos- US\$ 10,000.00 (Dez Mil Dólares Americanos).

**Lote 2:** O valor e moeda de cada Garantia Bancária deve ser em Dólares Americanos- US\$ 6,000.00 (Seis Mil Dólares Americanos).

**Lote 3:** O valor e moeda de cada Garantia Bancária devem ser em Dólares Americanos- US\$ 10,000.00 (Dez Mil Dólares Americanos).

O período de validade das Garantias Bancárias: 148 (Cento e Quarenta e Oito Dias) contando a partir da última data de apresentação das Propostas (por exemplo validade da proposta + 28 dias). Se os Concorrentes apresentarem Propostas para mais de um (1) lote, os Concorrentes devem apresentar Garantia Bancária para cada Proposta no valor e na moeda acima indicados, mencionando os lotes em que estão interessados ou os Concorrentes devem fornecer Garantias Bancárias no valor total combinado de dois ou mais lotes para os quais foram apresentadas Propostas.

8. As Propostas devem ser recebidas na Caixa de Concurso no mesmo endereço acima indicado, o mais tardar até às 12:00h da hora local a 09 de setembro de 2021.

9. As Propostas Técnicas serão abertas a 10 de setembro de 2021, às 3:00pm da hora local, depois da hora de encerramento da apresentação das Propostas no mesmo endereço acima indicado e na presença dos Concorrentes que queiram participar. É oferecida uma opção de online de abertura das Propostas Técnicas, através do link (ligação) acima mencionada.

10. Quaisquer Propostas ou respetivas modificações que forem recebidas pelo Empregador (contratante) depois do prazo definido, serão declaradas atrasadas e prontamente devolvidas sem serem abertas.



Hermíngardo Albano Soares

Director, National Procurement Commission